



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 21 juni 2004 (22.06)
(OR. fr)

10700/04

PUBLIC 5

NOTA

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
MEI 2004

Dit document bevat:

- in **bijlage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in mei 2004 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen, alsmede de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de overige besluiten ¹ die de Raad in mei 2004 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betrokken uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

MEI 2004			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN BESLUITEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Schriftelijke procedure voltooid op 1 mei 2004 Verordening van de Raad houdende tijdelijke afwijkings- maatregelen met betrekking tot het opstellen in het Maltees van de rechtsbesluiten van de instellingen van de Europese Unie	8089/04	137/04, 138/04	Eenparigheid van stemmen

VERKLARING 137/04

Verklaring van de Raad

"Voor de periode die wordt bestreken door de verordening van de Raad van 1 mei 2004 houdende tijdelijke afwijkingsmaatregelen met betrekking tot de redactie van een Maltese versie van de rechtsbesluiten van de instellingen van de Europese Unie, gelden de volgende afspraken:

- A) Het secretariaat van de Raad tracht - met steun van en in nauwe samenwerking met het secretariaat van het Europees Parlement en het secretariaat van de Commissie - de volgende rechtsbesluiten zo spoedig mogelijk na hun aanneming ook in het Maltees in het Publicatieblad van de Europese Unie bekend te laten maken, met inachtneming van de onderstaande volgorde van prioriteit:
1. door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk aangenomen rechtsbesluiten die niet de vorm hebben van een verordening
 2. door de Raad aangenomen verordeningen
 3. door de Raad aangenomen richtlijnen
 4. door de Raad aangenomen besluiten en beschikkingen
 5. andere door de Raad aangenomen rechtsbesluiten.
- B) De Maltese regering kan te allen tijde verzoeken om een bepaald rechtsbesluit van een van de bovenstaande categorieën wegens zijn specifieke belang voor Malta voorrang te geven op andere rechtsbesluiten van diezelfde categorie.
- C) Vertegenwoordigers van de Maltese regering en van het secretariaat van de Raad komen op gezette tijden bijeen om te bezien hoe het staat met de aanwerving van Maltese vertalers en met de bekendmaking in het Publicatieblad van de Maltese teksten van de rechtsbesluiten van de instellingen, alsmede om te overwegen of de afwijking wellicht kan worden ingetrokken."

VERKLARING 138/04

Verklaring van Ierland betreffende de afwijking met betrekking tot de Maltese taal

"Ierland neemt nota van de overgangsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van de Maltese taal in de Europese Unie.

Ierland herinnert eraan dat de Ierse regering zich momenteel beraadt over de status van de Ierse taal in de Europese Unie en over de wijze waarop deze zou kunnen worden vergroot."

MEI 2004	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2580e Raad Economische en Financiële Zaken van 11 maart 2004 Beschikking van de Raad met betrekking tot het standpunt dat de Gemeenschap zal innemen ten aanzien van een overeenkomst over de monetaire betrekkingen met het Vorstendom Andorra doc. 8268/04, 8267/04 + ADD 1 2581e Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 17 mei 2004 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2002/400/GBVB betreffende de tijdelijke opvang van een aantal Palestijnen door lidstaten van de Europese Unie doc. 9199/04 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake de actualisering van Gemeenschappelijk standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en houdende intrekking van Gemeenschappelijk standpunt 2004/309/GBVB doc. 9276/1/04 REV 1 + COR 1 (en) Gemeenschappelijk Optreden betreffende de steun van de Europese Unie aan de oprichting van de geïntegreerde politie-eenheid in de Democratische Republiek Congo (DRC) doc. 9253/04 Gemeenschappelijk Optreden van de Raad ter ondersteuning van het nucleair veiligheidsfonds van de IAEA en ter uitvoering van maatregelen van de strategie van de EU tegen de verspreiding van massavernietigingswapens doc. 8913/04 + COR 1 (es,sk) Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika inzake de verwerking en overdracht van PNR-gegevens door luchtvaartmaatschappijen aan het Bureau of Customs and Border Protection van het Ministerie van Binnenlandse Veiligheid van de Verenigde Staten van Amerika doc. 9026/04 + REV 1 (en) + COR 1 (et,es,mt)	

MEI 2004	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3068/92 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van kaliumchloride van oorsprong uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland doc. 8584/04	
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 151/2003 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde elektroplaten met georiënteerde korrel uit Rusland doc. 8598/04	
Verordening van de Raad tot wijziging van Beschikking nr. 2730/2000/EGKS van de Commissie op de invoer van cokes van steenkool in stukken met een diameter van meer dan 80 mm uit de Volksrepubliek China en beëindiging van de tussentijdse herziening van de daarbij ingestelde antidumpingmaatregelen doc. 8599/04	
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 151/2003 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op elektroplaat met georiënteerde korrel uit Rusland doc. 8604/04	
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 950/2001 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van aluminiumfolie uit de Volksrepubliek China en Rusland doc. 8610/04	
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1100/2000 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van siliciumcarbide uit de Volksrepubliek China, de Russische Federatie en Oekraïne en tot verlenging van de verbintenis die werd aangenomen bij Besluit 94/202/EG van de Commissie doc. 8613/04	

MEI 2004	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 658/2002 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van ammoniumnitraat van oorsprong uit Rusland en van Verordening (EG) nr. 132/2001 tot instelling van definitieve antidumpingrechten en tot definitieve inning van de voorlopige antidumpingrechten op ammoniumnitraat uit Polen en Oekraïne en tot beëindiging van de antidumpingprocedure ten aanzien van Litouwen doc. 8631/04 Verordening van de Raad betreffende de toepassing van Verordening (EG) nr. 1531/2002 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op kleurentelevisietoestellen van oorsprong uit de Volksrepubliek China, de Republiek Korea, Maleisië en Thailand en tot beëindiging van de procedure betreffende kleurentelevisietoestellen van oorsprong uit Singapore doc. 8634/04 2585e Raad Onderwijs, Cultuur en Jeugd vn 27 en 28 mei 2004 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake de actualisering van Gemeenschappelijk standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en houdende intrekking van Gemeenschappelijk standpunt 2004/309/GBVB doc. 9276/1/04 REV 1 Besluit van de Raad betreffende het standpunt van de Gemeenschap ten aanzien van het besluit van de Stabilisatie- en Associatieraad EG – de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië houdende vaststelling van zijn reglement van orde en dat van het Stabilisatie- en Associatiecomité doc. 9639/04 + COR 1 (en,es,el,nl,lt,pl,lv,hu,sk,mt) + REV 1 (sl) Besluit van de Raad betreffende de aanwijzing van de Culturele Hoofdstad van Europa 2007 doc. 9132/04 + REV 1 (en) Besluit van de Raad betreffende de aanwijzing van de Culturele Hoofdstad van Europa 2008 doc. 9037/04 + REV 1 (en)	

MEI 2004	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake het versterken van beleidsmaatregelen, systemen en praktijken op het gebied van levenslange begeleiding in Europa doc. 9286/04 Conclusies van de Raad over kwaliteitsborging in beroeps- onderwijs en -opleiding doc. 9599/04 Conclusies van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over gemeenschappelijke Europese beginselen voor de identificatie en validatie van niet-formeel en informeel leren doc. 9600/04 Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over sociale integratie van jongeren doc. 9601/04 Verklaring van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende racisme en onverdraagzaamheid met betrekking tot jongeren doc. 9405/04	
